

Redegørelse om Integrationsrådets virksomhed i 2011

1. Indledning

Ifølge § 1 i Integrationsrådets vedtægt af 26. oktober 2009 skal Integrationsrådet afgive en årlig redegørelse om rådets virksomhed i januar kvartal.

Integrationsrådet afgiver hermed redegørelse for rådets virksomhed i 2011.

2. Integrationsrådets medlemmer m.v.

Integrationsrådet tiltrådte sin nuværende funktionsperiode den 1. januar 2010, og har følgende medlemmer:

Maja Mølholm	Dansk Flygtningehjælp/Netværksgruppen i Gentofte, formand for Integrationsrådet
Ayesha Khwajazada	flygtninge/indvandrerrepræsentant, næstformand for Integrationsrådet
Tamara A. Al-Sultany	flygtninge/indvandrerrepræsentant
Kamran Keshavarzi	flygtninge/indvandrerrepræsentant
Nayre E. Stafanian	flygtninge/indvandrerrepræsentant
Noël Bizimana	flygtninge/indvandrerrepræsentant
Amneh Hawwa (indtrådt pr. 1.12.2010)	flygtninge/indvandrerrepræsentant
Ellen Margrethe Andersen	Dansk Flygtningehjælp/Netværksgruppen i Gentofte
Erik Hamre	Handelstandsforeningen
Per Johansen	Håndværkerforeningen
Niels Henrik Kromann	Børnerådet
Michael Christian Jørgensen	Skolerådet
Jan Carstens Gentofte	Sammenslutningen af Idrætsforeninger i Kommune (SIG)
Kirsten Kierkegaard	Kommunalbestyrelsen
Thea Mikkelsen (udtrådt pr. 1.10.2011)	Kommunalbestyrelsen
Louisa Schønnemann (indtrådt pr. 1.10.2011)	Kommunalbestyrelsen

Rådets funktionsperiode ophører pr. 31. december 2013.

3. Integrationsrådets opgaver

Det fremgår af § 1 i Integrationsrådets vedtægt, at rådet afgiver vejledende udtalelser om den almindelige integrationsindsats i Gentofte Kommune, og om de introduktionsprogrammer, der tilbydes af kommunen.

Rådet skal endvidere tage initiativ til konkrete aktiviteter, der kan fremme integrationen. Rådet skal herunder medvirke til at fremme dialogen mellem flygtninge, indvandrere og øvrige borgere i Gentofte Kommune. Rådet skal opsøge viden, erfaringer og synspunkter om integration og kulturmøde og ved afholdelse af møder med flygtninge/indvandrere blive orienteret om denne gruppes problemer, behov og ønsker.

Integrationsrådet har i 2011 holdt 6 møder. Rådet har desuden afholdt en række arrangementer og udarbejdet konkret seminarprogram for rådets medlemmer. Der henvises nærmere til de følgende afsnit.

4. Integrationsrådets møder i 2011

a) Rådets møde den 7. februar 2011

På det første møde i 2011 blev rådet orienteret om kommunens kultur- og fritidsaktivitetstilbud.

Jacob Berger Strønæs orienterede om fritidsaktivitetstilbudene i kommunen med udgangspunkt i en række brochurer, der bl.a. kan findes på kommunens biblioteker. Han orienterede herunder om, at Gentofte Kommune samarbejder med Jægersborg Boldklub om at integrere børn og unge med dansk som andetsprog gennem idræts- og foreningsliv. Fra kommunen deltager fritidspædagoger, integrationskonsulenter og sagsbehandlere. Disse er med til at sikre hurtig og fleksibel handling i forhold til evt. sociale og økonomiske problemer, som står i vejen for at barnet/den unge kan komme i gang med idræt.

Jan Carstens henviste til kommunens hjemmeside, hvor borgerne kan orientere sig om de forskellige idrætsforeningers tilbud. Jan Carstens gjorde opmærksom på, at idræt er et universelt sprog og en "genvej" til det danske samfund. Idrætsforeningerne forventer sig generelt meget af forældrenes deltagelse, ikke mindst i holdsport, hvor de unge f.eks. skal køres til og fra kampe. Generelt er det erfaringen at forældre er hjælpsomme over for hinanden, f.eks. med kørsel af andres børn. Mange klubber – bl.a. ishockeyklubber – har låneudstyr, som det enkelte medlem kan benytte. Jacob Berger Strønæs oplyste i denne forbindelse, at kommunen løbende modtager ansøgninger om økonomisk hjælp til idrætsaktiviteter, og at der foretages konkrete vurderinger af hvorvidt ansøgningen kan imødekommes i henhold til lovgivningen.

Ellen Margrethe Andersen spurgte om kommunens mentorer m.fl. kan hjælpe børn i dårligt fungerende familier til at komme til træning m.v. Jacob Berger Strønæs oplyste, at kommunen ikke har mulighed for at tilknytte en mentor til hver ung. Derimod er der ikke noget til hinder for at gøre klubberne opmærksomme på denne problemstilling.

Kirsten Kierkegaard fandt det vigtigt at forældre inddrages og gøres opmærksomme på vigtigheden af at hjælpe deres børn i deltagelsen i idrætsklubaktiviteter.

Ayesha Khawajazada anførte, at mange forældre med flygtninge-/indvandrerbaggrund er interesserede i at børnene går til sport. Nogle forældre ønsker dog at børnene nedtoner eller ophører med sport, når de når en vis alder, til fordel for uddannelse eller af kulturelle årsager. Michael

Christian Jørgensen anførte at mange danske forældre også lægger vægt på at deres børn fra en vis alder skal koncentrere sig mere om deres uddannelse. Han fandt det vigtigt, at klubberne også har tilbud til de unge, der kun har mindre tid til træning.

Bibliotekschef Pia Hansen orienterede herefter om kommunens kulturtilbud. Gentofte Kommune har et hovedbibliotek og 6 filialbiblioteker. Adgang er gratis. Der kan bl.a. lånes bøger, musik og film på sprogene arabisk, somali, afghansk, urdu, persisk og tyrkisk. Endvidere kan man på biblioteket benytte databasen PressDisplay, der giver adgang til aviser m.v. på en række sprog.

Hovedbiblioteket afholder i samarbejde med Sprogskolen biblioteksintroduktioner for Sprogskolens elever. Herudover afholdes der aktiviteter for udlændinge af mere ad hoc-karakter, f.eks. rundvisning og introduktion til biblioteket samt hjælp ved computerne. Børnebiblioteket har startet et samarbejde med kommunens Pædagogisk Psykologisk Rådgivning (PPR) for tosprogede i Hellerup-området. Der er indkøbt sprogstimulerende materialer som bøger og puslespil.

Pia Hansen fandt at bibliotekerne har et godt samarbejde med Netværkshuset. Der har været afholdt biblioteksintroduktioner, og unge fra Netværkshuset har deltaget i et projekt med planlægning af udnyttelse af udearealer omkring Vangede Bibliotek. Dette bibliotek har i samarbejde med Netværkshusets frivillige og forældre også afholdt arrangementer og workshops for børn i alderen 8-14 år, herunder ture til Frilandsmuseet og Glyptoteket, og workshops om breakdance og film. Der er ca. 6-14 deltagere pr. arrangement, og projektet forventes at fortsætte i 2011..

Vangede Bibliotek har endvidere lagt hus til 12 sproglegestuer for børnehavebørn med deltagelse af to talepædagoger. Kommunen har efterfølgende etableret egen sproglegestue en gang månedligt. Det er den enkelte børnehave der beslutter hvilke børn der skal deltage. Integrationsministeriet har fremhævet dette projekt.

Pia Hansen spurgte herefter om Integrationsrådet havde forslag til andre aktiviteter.

Kirsten Kierkegaard foreslog at mødrene fremover også fik mulighed for at deltage, så både de sammen med barnet fik kendskab til danske børnesange, lege m.v.

Det blev herefter drøftet hvordan antallet af deltagere i disse arrangementer kan øges, herunder via alternative kommunikationskanaler.

Tamara Al-Sultany foreslog at der i lighed med turene for børn også afholdes ture for voksne flygtninge/indvandrere.

Ellen Margrethe Andersen foreslog at en folder til børnehaver og vuggestuer om tilbud, ture og bibliotekerne, der oversættes til en række sprog – f.eks. somali – og distribueres til kommunens daginstitutioner, således at mødrene kan gøres opmærksomme på tilbudene. Hun foreslog endvidere at bibliotekerne rekvirerede bestsellere – eksempelvis Harry Potter-bøger – på relevante fremmedsprog.

b) Rådets møde den 4. april 2011

På dette møde orienterede ledende sundhedsplejerske Hanne Lindhard og sundhedsplejerske Åsa Johansson, Børn, Unge og Fritid, samt lægelig chef Mikael Kristensen, Tranehaven om status og udfordringer vedrørende sundhed blandt flygtninge og indvandrere

Ledende sundhedsplejerske Hanne Lindhard og sundhedsplejerske Åsa Johansson orienterede om, sundhedsplejen er underlagt regler fastsat i sundhedslovgivningen m.v. Sundhedsplejen arbejder desuden efter den såkaldte Gentofte-model, der anvendes i forhold til familier hvor der er behov for

en særlig indsats. Sundhedsplejen lægger i sit servicetilbud vægt på at møde den enkelte familie hvor den er, uden særligt hensyn til etnicitet. For mødre med særligt behov lægges der nu fra 2011 en tværgående handleplan i samarbejde med jordmoder, misbrugskonsulent, psykolog fra PPR (Pædagogisk Psykologisk Rådgivning) m.fl.

Sundhedsplejen aflægger et barselsbesøg 2-5 dage efter fødslen. De fleste familier tager imod dette besøg, hvor der fokuseres på ammeetablering, mors trivsel efter fødslen og om den nyfødte evt. har problemer med vejtrækning, tarmsystem, misdannelser m.v. Ud over barselsbesøget aflægges desuden et første besøg senest 10 dage efter fødslen.

Ellen Margrethe Andersen spurgte hvad Sundhedsplejen gør i de tilfælde, hvor moderen ikke kan dansk og er dårlig til engelsk. Åsa Johansson oplyste at der anvendes tolk ved sådanne besøg. Ellen Margrethe Andersen foreslog at andre mødre tolkede for hinanden. Hanne Lindhard oplyste at få familier ikke ønsker tolk, f.eks. fordi de frygter at afsløre ting over for landsmænd.

Åsa Johansson oplyste, at der etableres mødregrupper for alle mødre der har født. Sundhedsplejen har p.t. kendskab til tre mødre, der ikke føler de kan nok dansk til at deltage i en mødregruppe, og ikke møder op, selvom andre mødre og sundhedsplejersker opfordrer dem til det.

Maja Mølholm fandt det vigtigt at der etableres grupper af mødre der taler samme sprog. Åsa Johansson oplyste at hun var enig heri, og at Sundhedsplejen bl.a. har gode samarbejdserfaringer med Den Tyrkiske Forening, men at der sjældent er nybagte mødre nok fra en sproggruppe til at etablere en mødregruppe.

Hanne Lindhard og Åsa Johansson oplyste, at der i Gentofte Kommune ikke er en stor gruppe dårligt fungerende mødre med anden etnisk baggrund, men ca. 15 udsatte familier. Disse familier får til gengæld mange ekstra hjemmebesøg, hvor der gives råd og vejledning om barnets trivsel og udvikling – herunder undervises mor ofte i både barnets og mors egen krops funktioner.

På spørgsmål fra Thea Mikkelsen oplyste Hanne Lindhard, at hvis Sundhedsplejen er bekymret for om et barns sundhed og udvikling kan være i fare, vil der i henhold til den sociale lovgivning ske underretning til de sociale myndigheder (Børn og Familie).

Hanne Lindhard oplyste videre, at Sundhedsplejen foretager en række sundhedssamtaler med alle skoleelever i alderen 5-17 år. Sundhedsplejen står endvidere for sundhedspædagogisk seksualundervisning på skolerne. Desuden yder Sundhedsplejen særlige tilbud på en række områder, herunder til sårbare mødre f.eks. med fødselsdepression og familier med for tidligt fødte eller adopterede børn.

Åsa Johansson oplyste at borgere med ikke-dansk baggrund er en meget forskelligartet gruppe. Nogle – en stadig mindre gruppe – kommer fra asylcentre. Andre er familiesammenførte, ansatte ved ambassader, udstationerede eller au pair-piger. Flest kommer fra Irak og Afghanistan, men i øvrigt er der borgere fra alle verdensdele.

Søren Bønløkke spurgte om Sundhedsplejen oplever at der er særlige sundhedsproblemer for mødre og børn med anden etnisk baggrund end dansk. Hanne Lindhard oplyste at Sundhedsplejen vurderer at lidelser som D-vitaminmangel, gigt, diabetes og astma optræder hyppigere end hos etniske danskere.

Åsa Johansson oplyste, at Sundhedsplejen lægger særlig vægt på at vejlede mødre om kost og motion. Der vejledes også om andet, herunder at løse indeklimaproblemer ved udluftning.

Mikael Kristensen orienterede herefter om kommunens sundhedsindsats på voksenområdet, der primært foregår på Tranehaven og en række andre lokaliteter i kommunen. Tranehaven yder genoptræning for en stor gruppe patienter. Således foretog Tranehaven i 2010 genoptræning af ca. 1400 patienter, der var henvist til ambulant genoptræning fra hospitalerne, og ambulant genoptræning af ca. 1200 hjemmeboende patienter. Tranehaven foretager desuden lægelig udredning og vurdering, herunder demensudredning, for en stor gruppe borgere.

Der foreligger ikke opgørelser over hvor mange af Tranehavens ca. 3000 årlige patienter, der har anden etnisk baggrund end dansk. Mikael Kristensen anslog, at Tranehaven årligt har ca. 15-25 patienter, hvor sproglige forhold kan udgøre en barriere.

Det er erfaringen med patienter med anden etnisk baggrund, at en del har ryglidelser, lænderygsygdomme – herunder p.g.a. tortur – ligesom der ses D-vitaminmangel hos kvinder. Hertil kommer gynækologiske lidelser med baggrund i mange fødsler, og fødsler der ikke er foregået under hensigtsmæssige forhold. Der ses også kvinder med bækkenløsning, inkontinens m.v.

Mikael Kristensen oplyste at der i 2010 er iværksat forløbsprogrammer for KOL- og diabetespatienter i Gentofte Kommune. Forløbsprogrammerne foregår i samarbejde med hospitaler, kommunen og de praktiserende læger. For så vidt angår diabetes har 1-2 deltaget med tolk, men det skønnes at der vil være behov for at anvende tolk for flere patienter fremover.

Mikael Kristensen fandt at det vigtigste redskab en sundhedsperson – f.eks. en fysioterapeut der foretager genoptræning – råder over, er sproget. Dels fordi en sundhedsperson anvender sproget til at forklare patienten hvad denne skal gøre, dels fordi sundhedspersonen også anvender sproget til at bibringe patienten forståelse for, hvorfor patienten har ondt. Fungerer denne kommunikation med patienten ikke tilfredsstillende, vil sundhedspersonen reelt ikke kunne hjælpe patienten til at blive genoptrænet. Mikael Kristensen anførte endvidere, at kulturelle forskelle spiller en væsentlig mindre rolle end evt. sproglige barrierer.

Hertil kommer, at patienter uden sproglige barrierer vil kunne træne på hold, mens det er nødvendigt for patienter med sproglige barrierer ikke blot at anvende tolk, men også at få individuel træning. Der kan være stor forskel på tolkenes færdigheder, der er afgørende for genoptræningen. Tranehaven har tidligere forsøgt at lade familiemedlemmer tolke, men dette er efterfølgende opgivet, da erfaringerne ikke var gode.

Ellen Margrethe Andersen spurgte om der kunne arrangeres undervisningsseancer og udarbejdes pjecer om ryglidelser m.v. Mikael Kristensen oplyste, at der inden for et års tid vil forventes iværksat et forløbsprogram til lænde-/rygpatienter i Gentofte, Lyngby-Taarbæk og Rudersdal kommuner. Det var hans opfattelse, at en pjece ikke vil være tilstrækkelig til at hjælpe lænde-/rygpatienter. Desuden kræver et sådant forløbsprogram et vist patientunderlag, der vil være til stede med indbyggerne fra de tre kommuner.

Amneh Hawwa oplyste, at ikke-uddannede patienter ofte ikke kender til kroppens organer og funktioner. Denne manglende viden medfører ofte at patienterne oplever smerterne som diffuse. Dertil kommer, at når man er syg, kan sygdommen give status i nogle grupper. Man kan derfor komme til at spille ”rollen” som syg, og det kan være svært at tillægge sig anden ”rolle,” der ikke er

forbundet med status.

Jan Carstens anførte, at kropsbevidsthed bør forbindes med idrætsbevidsthed.

Mikael Kristensen anførte, at Tranehavens personale er bekendt med problematikkerne omkring kropsbevidsthed, kostbevidsthed og ”rollen” som syg. Det var imidlertid hans opfattelse at kerneproblemet i forbindelse med genoptræning m.v. er sprogbarrierer.

Ayesha Khwajazada anførte, at mange udlændinge mener, at det kun er overvægtige der skal motionere, og kun selv motionerer hvis lægen siger de skal.

Maja Mølholm orienterede herefter om Netværkshusets projekt med svømmeundervisning i Kildeskovshallen for kvinder med anden etnisk baggrund. Ca. 50 kvinder med børn og store piger deltager p.t. i undervisningen. Projektet har nu kørt nogle år, og har været en stor succes.

Endelig udpegede Integrationsrådet en repræsentant og suppleant til Rådet for Etniske Minoriteters repræsentantskabsmøde den 7. maj 2011. Maja Mølholm oplyste, at Nayre Stefanian ønskede at blive udpeget som repræsentant. Nayre Stefanian blev valgt enstemmigt. Ayesha Khwajazada stillede op som suppleant og blev valgt enstemmigt.

c) Møde den 16. maj 2011

På dette møde drøftede Integrationsrådet hvordan rådet kan vi forbedre kommunikationen med flygtninge og indvandrere, herunder i forbindelse med oplysning om arrangementer af interesse og vigtighed for flygtninge og indvandrere.

Drøftelserne foregik som gruppearbejde og en opsamling in plenum. Udviklingskonsulent Signe Rostgaard fra Gentofte Kommune, Organisationsudvikling, deltog som proceskonsulent.

På baggrund af disse drøftelser fremkom følgende om udfordringer og forbedringsideer m.v. i relation til kommunikation med flygtninge/indvandrere:

Erik Hamre: Netværkshuset må normalt må ringe til flygtninge/indvandrere, hvis disse skal deltage i et arrangement. Skal f.eks. to frivillige ringe til i alt 150, bliver det en tung opgave.

Maja Mølholm: Det kan også være et problem at nå ud til etniske danskere. Det er et spørgsmål om hvordan man når grupper med sociale problemer. Der skal et stort tillidsskabende forarbejde til.

Amneh Hawwa: Flygtninge/indvandrere vil møde op til arrangementer, hvis emnet interesserer dem. Dårligt socialt fungerende har dog ikke overskud til at deltage i arrangementer. Der bør anvendes forskellige medier til forskellige grupper, f.eks. facebook til unge. Kan voksne ikke bruge pc, kan børn måske hjælpe dem. Man skal være opmærksom på, at nogle grupper ikke anvender kalender, og det kan være ressourcekrævende at lære dem det.

Ellen Margrethe Andersen: Måske skal Netværkshusets frivillige være mere opmærksomme på udefra kommende ønsker om temaer, ligesom flygtninge/indvandrere burde stille krav til Netværkshuset i større omfang end i dag, eksempelvis kendskab til sprog som farsi, og forskellige kulturer inden for de enkelte lande.

Erik Hamre: Afholde multimaddage, der kunne vise kulturforskelle.

Ellen Margrethe Andersen: Lade kommunens hjemmeside have særlige sprogikoner med oversættelser til forskellige sprog med oplysning om aktiviteter m.v.

Erik Hamre: Lægge små videoer med information på fremmedsprog på f.eks. kommunens hjemmeside.

Amneh Hawwa: Høre Villabyerne om de ville oversætte informationer til andre sprog.

Niels Henrik Kromann: Foreslå kommunen at sagsbehandlere for flygtninge/indvandrere giver disse klienter besked om hvor de kan finde relevant information.

Amneh Hawwa: Danne lokale klubber – f.eks. strikkeklubber – hvor alle borgere kunne mødes.

Erik Hamre og Niels Henrik Kromann fandt det vigtigt at undersøge hvor mange der kom fra hvert land til brug for at målrette kommunikation. Maja Mølholm oplyste, at ca. 200 familier/adresser er tilknyttet Netværkshuset. De fleste kommer fra Iran, Irak, Afghanistan og Somalia.

Jacob Berger Strønæs var enig med Erik Hamre og Niels Henrik Kromann i, at det kunne være hensigtsmæssigt at undersøge hvilke grupper af flygtninge/indvandrere der er i kommunen. For så vidt angik forslagene om oversættelser m.v. på kommunens hjemmeside vurderede han umiddelbart dette som bekosteligt. Endelig anførte han, at Netværkshuset har kommunikeret med flygtninge/indvandrere i en længere årrække. Han foreslog at det til enkelte arrangementer m.v. overvejes at finde en anden platform.

Integrationsrådet besluttede at Maja Mølholm, Ayesha Khwajazada, Amneh Hawwa og Ellen Margrethe Andersen på baggrund af rådets forslag vil drøfte hvilke tiltag der foreslås igangsat på kommunikationsområdet.

REM's årsmøde den 7. maj: Maja Mølholm oplyste på vegne af Nayre Stefanian, at REM (Rådet for Etniske Minoriteter) havde orienteret om en undersøgelse af demokratisk deltagelse blandt nydanskere ved seneste kommunalvalg (november 2009). Denne viste, at dobbelt så mange "gammeldanskere" afgav stemme som "nydanskere," og at mange 18-21 årige blandt "nydanskerne" afgav stemme, men stemmedeltagelsen faldt markant hos de ældre (22-29 årige). På den baggrund har REM iværksat en kampagne, der hedder "Dit land, dit valg" med det formål at få flere unge med anden etnisk baggrund til at indse at det er vigtigt at stemme.

Jacob Berger Strønæs, Børn, Unge og Fritid, gav en kort orientering vedrørende hvordan børn og unge med flygtninge-/indvandrerbaggrund klarer sig efter skolegangen og folkeskolens afslutning. Gentofte Kommune har fokus på dette område, men i forhold til de fleste andre kommuner har en særlig udfordring i, at en stor del skolesøgende flygtninge/indvandrere i kommunen først kommer sent til Danmark, og derfor kun har få års dansk skolegang, inden de skal videre. Han oplyste at Børn, Unge og Fritid kigger nærmere på problematikken i det næste års tid.

Ellen Margrethe Andersen oplyste, at der efter hendes opfattelse var mange problemer med somalierne med bopæl i kommunen, ikke mindst da de somaliske kvinder ofte er meget isolerede. Det var samtidig hendes opfattelse, at mange somaliere ikke føler sig velkomne i Netværkshuset.

Amned Hawwa spurgte, om der er etableret lokale klubber i kommunen for somaliere. Jacob Berger Strønæs oplyste, at der ikke er så mange somaliere i kommunen at der kan dannes sådanne klubber.

d) Rådets møde den 25. august 2011

På dette møde orienterede juridisk chef Mette Mie Nielsen om de lovregler, der er fastsat om nedlæggelse af forbud mod beboelse (kondemnering) m.v. Baggrunden for orienteringen var spørgsmål til en konkret ejendom i kommunen.

Ifølge Byfornyelsesloven skal Kommunalbestyrelsen (kommunen) føre tilsyn med ejendomme, der anvendes til beboelse og ophold, hvis det vurderes, at de er sundhedsfarlige. Beboelser skal yde tilfredsstillende beskyttelse mod fugtighed, kulde, have tilstrækkelig opvarmning og et tilfredsstillende indeklima. Mette Mie Nielsen oplyste videre, at nogle ejendomme ikke har et tilfredsstillende indeklima som følge af skimmelsvamp, der kan forårsage helbredsproblemer. I sådanne tilfælde har kommunen mulighed for at nedlægge forbud mod beboelse (kondemnering), og/eller meddele påbud om udbedring af de sundhedsfarlige forhold. Genhusning af de berørte beboere kan enten ske midlertidigt eller som permanent genhusning. Det er beboeren der beslutter om genhusningen skal være midlertidig eller permanent.

Ved midlertidig genhusning skal der være mindst 1 rum for hver to personer i husstanden. Genhusning kan være ophold på hotel eller lignende. Lejeren beholder sin oprindelige lejekontrakt og betaler leje til det oprindelige lejemål. Kommunen betaler det midlertidige lejemål.

Ved permanent genhusning skal der enten være et rum mere end antallet af husstandsmedlemmer, eller samme antal rum som den tidligere bolig, med mindre den var beboet af mere end 2 personer pr. rum. Boligen skal have passende kvalitet, udstyr og beliggenhed. Permanent genhusning giver udlejer ret til at opsige lejeren i det oprindelige lejemål.

Mette Mie Nielsen gav herefter en overordnet orientering om sagsforløbet i den konkrete ejendom (Frederikkevej 21).

Rådet drøftede herefter et udkast til anbefaling til Kommunalbestyrelsen med en række forslag i relation til Mødregupper, Reserve(bedste)forældre/ressourcepersoner, Sundhed og sygdom blandt voksne flygtninge/indvandrere, Styrkelse af breddeidræt - også for voksne.

Maja Mølholm gennemgik udkastet og orienterede om baggrunden for de enkelte anbefalinger.

Kirsten Kierkegaard oplyste, at hun fandt at udkastet indeholdt mange gode forslag. Hun fandt dog, at hun ikke havde mulighed for at underskrive anbefalingen, da hun ud over at være medlem af Integrationsrådet er medlem af Kommunalbestyrelsen. Udkastet indeholder en række anbefalinger til projekter, der vil kræve kommunal finansiering, og som kommunalpolitiker fandt hun det ikke muligt at binde sig under de igangværende budgetforhandlinger i Kommunalbestyrelsen. Hun anførte endvidere en række bemærkninger til enkelte forslag i udkastet.

Integrationsrådet godkendte udkastet med den bemærkning, at Kirsten Kierkegaard i egenskab af kommunalbestyrelsesmedlem ikke kunne tilslutte sig rådets anbefaling.

Søren Bønløkke orienterede herefter om kommunen tiltag i forhold til at afhjælpe problemer med praktikpladser til unge under uddannelse. Han oplyste, at Gentofte Kommune har fokus på at få unge i gang med en uddannelse, herunder skaffe praktikpladser. Kommunens virksomhedskonsulenter er i kontakt med mange virksomheder, ligesom kommunen er i fortløbende dialog med erhvervsskoler og andre kommuner. Det må imidlertid konstateres, at det under den nuværende økonomiske krise er svært at skaffe praktiskpladser til unge.

e) Rådets møde den 10. oktober 2011

På dette møde orienterede Kirsten Dennig og Freddi Flindt-Jensen, Social & Handicap, og Inge Sørensen, Gentofte Ejendomme om boligsituationen for flygtninge-/indvandrerguppen i Gentofte Kommune, herunder om boligplacering, boligernes størrelse, husleje og boligstøtte, istandsættelse, renovering og genhusning.

Leder af Gentofte Ejendomme Inge Sørensen orienterede faktisk om kommunens bygninger. Gentofte Kommune råder over 585 boliger til boligsociale formål, ca. ¼ af disse har ikke eget bad. De anvendes primært til løsning af den kommunale huslyforpligtelse efter servicelovens § 80 og integrationslovens § 12. Det er boliger, hvor kommunen anviser borgere med særlige behov. Kommunen driver ikke almindelig udlejning, dvs. borgere kan ikke blive skrevet op til en bolig i kommunale boliger. Dog kan unge under 25 år blive skrevet op til og få tilbud om en af kommunens ca. 235 ungdomsboliger, der er administreret efter lejeloven. Herudover har kommunen 85 ældre-/handicapboliger administreret efter lejeloven. Udover de kommunale boliger har kommunen anvisningsret til hver fjerde almene bolig til at bidrage til at løse kommunens samlede boligsociale opgave.

Kommunens udlejningsportefølje består af små, mellemstore og store udlejningsejendomme, herunder et antal småhuse. Lejemålene er af varierende størrelse fra 17 m² (værelser) og op til 100 m². De fleste boliger har et areal på 50-60 m². Kommunens ejendomme er generelt af ældre dato.

Leder af Social & Handicap Kirsten Dennig orienterede herefter om opgaverne ved boligplacering af flygtninge. Kommunen modtager årligt et antal kvoteflygtninge. Kommunen får et varsel på 1-2 måneder fra Udlændingetjenesten om hvor mange flygtninge der skal modtages det pågældende år. Der er ikke forvarsel om hvilke ”typer” flygtninge der kommer, f.eks. om der er uledsagede flygtningebørn eller familier. Kommunen opererer derfor løbende med et antal boliger til at løse den boligsociale opgave, herunder modtagelse af flygtninge.

Kirsten Dennig oplyste videre, at når der foreligger kendskab til den/de borgere der ankommer, foretages der en individuel og konkret vurdering af hvilken bolig den/de pågældende kan placeres i. Borgeren kommer enten selv til Gentofte Kommune eller hentes i asylcentret. Kommunens boligsociale medarbejdere sørger for at boligplaceringen kommer i stand, herunder ved samarbejde med ejendomsmester før/efter indflytning, gennemgang af lejekontrakt og husorden, rådgivning om køb af indbo, rådgivning om muligheder for at komme på venteliste til almenboliger, formidling af kontakt til Netværksgruppen m.v. Det er erfaringen, at de boligsociale medarbejdere særligt anvender ressourcer på at hjælpe borgeren/borgerne med indretningen af lejemålet til en bolig.

Amneh Hawwa spurgte om man er opmærksom på sprogproblemer. Freddi Flindt-Jensen oplyste, at kommunen anvender tolkebistand i det omfang det er nødvendigt. Det er erfaringen, at der især er behov for tolk i den første tid efter ankomst til kommunen.

Amneh Hawwa foreslog at man anmodede viceværterne om at gennemgå husorden m.v. med nyindflyttede flygtninge. Inge Sørensen anførte, at gennemgang af eksempelvis husorden nok bør forestås af andre end viceværter, f.eks. kommunens boligsociale medarbejdere. Hun oplyste

samtidig, at viceværterne er bekendt med hvor de skal henvende sig i kommunen - herunder Gentofte Ejendomme eller Social & Handicap - hvis der evt. opstår problemer.

Maja Mølholm spurgte om det ville være hensigtsmæssigt at anmode de nationale foreninger – f.eks. Somalisk Forening – om at oversætte husordener m.v. Kirsten Dennig anførte at kommunen gerne lyttede til gode ideer, og at kommunikation som nævnt opleves som vigtigt indsatsområde.

Maja Mølholm oplyste, at det er Netværkshuset erfaring, at mange indvandrerfamilier har behov for mere plads. Hun spurgte om mulighederne for at lægge to lejligheder sammen. Freddi Flindt-Jensen anførte, at sammenlægning af to lejligheder vil medføre en huslejestigning, som reelt ikke kan betales af flygtninge(familier). Han oplyste samtidig, at der er nogle store lejligheder, der anvises til efter almenboliglovens § 59.

På spørgsmål fra Niels Henrik Kromann oplyste Freddi Flindt-Jensen, at der er forholdsvis få store flygtningefamilier i Gentofte Kommune. I begyndelsen af forrige årti kom der mange flygtningefamilier til kommunen. I de senere år er der imidlertid kommet flest enlige flygtninge.

Maja Mølholm oplyste, at en del flygtninge oplever det som et problem, at der ikke er bad i deres egen lejlighed. Inge Sørensen anførte, at kommunen er opmærksom herpå. Hvis man renoverer lejligheden med indretning af eget badeværelse, vil denne forbedring af det lejedes værdi imidlertid medføre en huslejeforhøjelse i henhold til reglerne i lejelovgivningen, som de pågældende lejere (flygtninge) for hovedpartens vedkommende vil have vanskeligt ved at betale.

Maja Mølholm anførte, at nogle flygtninge med børn oplever at de ikke kan få ro til at lære dansk når de opholder sig hjemme. Det ville derfor være hensigtsmæssigt, hvis boligcentrene havde mulighed for at indrette læsepladser eller lignende.

Ellen Margrethe Andersen anførte, at når boliger er små, er børnene ofte henvist til gaden. Hun foreslog samtidig at flygtningene tildeles boliger rundt om i kommunen for at forbedre mulighederne for integration i samfundet. Søren Bønløkke oplyste, at kommunen i perioden 2000-2002 to gange var i dialog med en række private boligselskaber og GAB om tildeling af boliger til flygtninge. Kommunen modtog alene tilbud fra GAB om 10 almene boliger. Kommunen erhvervede derfor en række boliger til boligplacering af flygtninge i henhold til regler herom fastsat i Integrationsloven. De er efterfølgende solgt, da man fik opført Ørnegårdsparken (almene boliger, hvor kommunen har anvisningsret), hvor der er mere fleksible muligheder for anvisning m.v.

Kirsten Kierkegaard anførte, at Gentofte Kommune søger at løse opgaven med boligplacering af flygtninge bedst muligt inden for lovgivningens rammer. Det må imidlertid konstateres, at såvel lovgivningen som kommunens særlige forhold – herunder at Gentofte Kommune reelt er fuldt udbygget og at priserne på de få ledige grunde er meget høje – sætter stærke begrænsninger for yderligere forbedringstiltag.

Ved mødets afslutning fremkom medlemmerne med en følgende forslag til emner til kommende møder: 1) fortsat orientering om kulturmøder, herunder styrkelse af samme, jf. Integrationsrådets seminar den 8. september 2011, 2) idræt og ernæring og 3) sundhed.

f) Rådets møde den 15. december 2011

På dette møde orienterede Leder af idræt og fritid Anders Munch Skovgren, og Kasper Krøll, Børn, Unge og Fritid, om aktiviteter og projekter inden for breddeidræt i Gentofte Kommune

I foråret 2009 publicerede Kulturministeriet en breddeidrætsrapport med 42 anbefalinger til ministerier, kommunerne og idrætsorganisationerne. Disse anbefalinger tog sigte på at gøre

borgerne mere fysisk aktive. Hovedparten af anbefalingerne vedrørte kommunerne, og derfor besluttede Kulturministeriet i samarbejde med Nodeafonden at arbejde med et projekt omkring breddeidrætskommuner. I oktober 2009 blev Gentofte Kommune udnævnt som breddeidrætskommune sammen med 6 andre kommuner. På den baggrund har Gentofte kommune i 2010 og 2011 ydet støtte til 10 breddeidrætsprojekter. Kasper Krøll orienterede herefter nærmere om de enkelte af disse projekter, samt om andre aktiviteter i kommunen, bl.a. Aktiv Sommer, Aktiv Efterår og Aktiv Vinter.

Anders Munch Skovgren orienterede herefter Gentofte Kommunes idræts- og bevægelsespolitik 2009-2012: Idræt og bevægelse til alle.

Rådet drøftede mulighederne aktivering af flygtninge/indvandrere, herunder Netværkshusets brugere. I forhold til de eksisterende tilbud i kommunen kunne der peges på Sundhed for Seniorer og zumba på Charlottelund Fort under breddeidrætsprojektet ”Kom og vær med.”

Ellen Margrethe Andersen spurgte om kommunen kunne stille konsulenter til rådighed ved et arrangement for indvandrerkvinder vedrørende deltagelse i gymnastik. Anders Munch Skovgren oplyste, at Netværkshuset kan ansøge om midler hertil via Folkeoplysningsudvalget, f.eks. om at kommunen kunne stille konsulenter til rådighed ved et arrangement for indvandrerkvinder vedrørende deltagelse i gymnastik. Jan Carstens foreslog at Netværkshuset kontaktede Frivilligcentret, og via dette indledte samarbejde med forskellige idrætsforeninger, f.eks. Dansk Vandreklub.

Herefter drøftede mødet boligforhold og Kommunens politik på området, som også havde været behandlet på forrige møde. Maja Mølholm opfordrede kommunen til at nytænke boliger til almindelige borgere til almindelige priser. Kirsten Kierkegaard oplyste, at Gentofte Kommune stort set er helt udbygget. Samtidig er kommunen så attraktiv, at det det reelt ikke er muligt at erhverve evt. nye grunde til en pris, der gør det realistisk at opføre billige almene boliger.

Maja Mølholm foreslog endvidere at nytilkomne kvoteflygtninge blev vejledt om at blive skrevet op på venteliste til bolig i de almennyttige boligselskaber. Tamara Al-Sultany var enig heri, og fandt at dette især var relevant for ældre flygtninge. Søren Bønløkke oplyste at kommunen på baggrund af diskussionen vil undersøge, hvordan de almene boligselskaber administrerer de interne ventelister.

Ellen Margrethe Andersen foreslog, at kommunen hjalp de nytilkomne til at blive skrevet op til bedre lejlighed i det byggeri, de bor i.

Maja Mølholm efterlyste en plan i kommunen for renovering af de ejendomme, som kommunen benytter til bl.a. flygtninge/indvandrergruppen, idet det er oplyst af brugere og frivillige i Netværkshuset, at der skulle være problemer med boligernes stand i f.eks. en del af Ungdomsboligerne og Stolpegårdsvej 14.

Rådet blev endvidere orienteret om en række afviklede og igangsatte projekter, herunder om samarbejde med Handelsstandsforeningen. Om dette oplyste Maja Mølholm, at hun for et år siden på vegne af integrationsrådet havde været i dialog med 18 borgere med lang videregående uddannelse og erhvervs erfaring fra hjemlandet for at undersøge deres interesse i at finde en beskæftigelse, der i højere grad udnyttede deres faglige kvalifikationer. Samarbejdet med Handelsstandsforeningen har bestået i at den efterfølgende har etableret kontakt til nogle fra denne gruppe med et formål at skabe et netværk, der kunne give mulighed for arbejde. Af den oprindelige gruppe på 18 borgere er der 6 tilbage, som stadig ønsker en beskæftigelse som bygger på deres faglige erfaringer. De 12 øvrige er/er blevet pensionister, førtidspensionister, er kommet i relevant beskæftigelse, har etableret egen virksomhed eller har opgivet at få en beskæftigelse pga psykiske problemer. Der arbejdes videre og holdes kontakt til de sidste 6 personer.

Endelig anførtes en række forslag til opfølgning på kulturmøder, herunder information i Netværkshuset om EU fra politikere, samt møder hvor flygtninge og indvandrere orienterede deres hjemland, og arrangement om optræning i demokrati, samt at Integrationsrådet deltager i Kulturugen i juni 2012.

1. Aktiviteter m.v.

a) Som opfølgning på **beskæftigelsessituationen**, som rådet behandlede i 2010 afholdtes et jobsøgning/jobbørsarrangement i Netværkshuset: den 5. april 2011 om jobsøgning m.v. med deltagelse fra Gentofte Kommunes Jobcenter, HR-afdeling og Social og Sundhed samt repræsentanter fra Vikarbørsen. Der blev bl.a. orienteret om hvad det vil sige at arbejde i en kommune, hvordan man tilknyttes vikarbureau og hvordan man skriver jobansøgninger. Ellen Margrethe Andersen oplyste på førstkommende møde, at arrangementet var forløbet godt og burde gentages. I et nyt arrangement kan det overvejes at sætte mere tid af til efterfølgende drøftelser blandt deltagerne.

b) Seminar: Integrationsrådet deltog den 8. september 2011 i et seminar på Restaurant Sjlklubberne i Skovshoved. Seminaret overordnede emne var **kulturmøder**. På seminaret orienteredes om (følgende emner:)

- Interkulturel kommunikation, herunder ansættelsessamtaler v/kultursociolog Iben Jensen, RUC,
- Orientering om projektet "De Andres Fortællinger" v/Anne Louise Carstens og Laura Vilsgaard. Dette eksperimenterende integrationsprojekt blev afholdt i København i 2009, og skabte rammerne for et positivt kulturmøde gennem historiefortælling.
- Integrationsrådets samtale, samspil og samarbejde - hvad kan Integrationsrådet kan gøre for og sammen med nydanskerne i Gentofte? Og hvad nydanske borgere i Gentofte er optaget af? v/psykolog Basim Osman.

Seminaret sluttede med fællesspisning, og blev drøftet på rådets førstkommende møde den 10. oktober. Der var generelt enighed blandt rådets medlemmer om, at seminaret havde været en succes. Maja Mølholm anførte som en vigtig pointe fra seminaret at vi skal være opmærksomme på den forskel det gør om der benyttes det beskrivende kulturbegreb eller det komplekse kulturbegreb, hvor kulturen ses som skabt i mødet mellem mennesker i de sociale fællesskaber

Maja Mølholm anbefalede at netop et punkt som familiernes fortællinger med fordel kunne benyttes i skole-hjem samarbejde, hvor forældrene på denne måde kunne inddrages positivt i undervisningen.

Niels Henrik Kromann anførte at han særligt havde fundet den kulturevent, som to af oplægsholderne tidligere havde arrangeret, for interessant.

Maja Mølholm foreslog at Iben Jensens erfaringer med jobsamtaler gives videre til Jobcenteret. Hun foreslog samtidig at Jobcentret kontaktede Sprogcenter Hellerup med henblik på at undersøge muligheder for at træne kursister i sprogcentret i ansættelsessamtaler.

c) **Sundhedsarrangement** i Netværkshuset: Der har i efteråret 2011 været afholdt flere møder om sundhed for kvinder i Netværkshuset med læger med anden etnisk baggrund. Til kvindegruppens lørdagsarrangement var der ca. 25 der deltog i orienteringen om diabetes 2, hjerte-karsygdomme og smertelindring. Ved et andet møde kom i alt 8 kvinder med arabisk baggrund, der i forbindelse med undervisningen fik et lille hæfte med basal information om kroppen. Der afholdtes nyt møde for de samme deltagere, hvor det forudsættes at de har gjort sig bekendt med hæftets indhold inden mødet. Amneh Hawwa ønsker at tilbyde undervisning til kvinder med afghansk og anden baggrund, herunder også unge kvinder. Jacob Berger Strønæs foreslog Amneh Hawwa at kontakte Nasrin Salem herom. Blandt de emner der blev undervist om var præventionsvejledning og seksuelt overførte sygdomme. Underviseren er medicinstuderende med iransk baggrund.

På mødet den 15. december 2011 foreslog Integrationsrådet at man fortsatte med disse arrangementer, og at der lavedes lignende, særskilte arrangementer for store drenge og mænd. For at fremme den fornødne åbenhed, foresloges det at arrangementerne holdes for forskellige aldersgrupper, f.eks. kun for mødre

d) **Middagsarrangement**: Den 5. oktober 2011 afholdtes et middagsarrangement med deltagelse af i alt 22 middage for 22 familier med anden etnisk baggrund og 23 familier med dansk etnisk baggrund (en familie med anden etnisk baggrund havde 2 danske gæstefamilier på besøg). Projektet var meget vellykket. Det planlægges derfor at laves et tilsvarende arrangement senere, gerne med deltagelse af flere familier.

e) **Julearrangement**: På Integrationsrådets møde den 7. december 2010 orienterede formand Maja Mølholm om rådets julestue på Rådhuset 1. advent 2010, og foreslog der holdtes et lignende arrangement i 2011. I 2011 blev julearrangementet ligeledes afholdt 1. advent (27. november). Forud for arrangementet blev der informeret om dette i en plakat, der blev distribueret til bl.a. Netværkshuset og rådhuset.

På mødet den 15. december 2011 oplyste Maja Mølholm oplyste, at projektgruppen havde evalueret arrangementet, og betragter det som en stor succes. Der var ca. 120 deltagere, herunder mange børnefamilier. Særligt Den Blå Heks havde været en god idé.

Der var enighed i Integrationsrådet om, at arrangementet bør gentages i 2012.

Endelig har en arbejdsgruppe under Integrationsrådet i 2011 arbejdet på et **unge-projekt**, som efter planen skal afvikles i 2012.

Den 23. februar 2012

På vegne af Integrationsrådet

Maja Mølholm

Formand